

**Zeitschrift:** Der Friede : Monatsschrift für Friedens- und Schiedsgerichtsbewegung  
**Herausgeber:** Schweizerische Friedensgesellschaft  
**Band:** - (1898)  
**Heft:** 16

**Artikel:** Eine edle, mutige Kämpferin für Frauenrecht und Weltfrieden  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-801931>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der Friede.

Offizielles Vereins-Organ des Schweizerischen Friedensvereins.

Sprechsaal der Friedensfreunde des In- und Auslandes

enthaltend das

Bulletin des Internationalen Friedensbureau in Bern.

**Abonnementspreis per Jahr:** In der Schweiz Fr. 2. — für Mitglieder, Fr. 3. 60 für Nichtmitglieder; im Weltpostverein portofrei 5 Franken. Einzelne Exemplare à 10 Cts.  
**Inserate:** per einspaltige Petitszeile 15 Rp. — Das Blatt erscheint am 5. und 20. jeden Monats.

**Redaktion:** G. Schmid, Museumsstrasse 33, St. Gallen, nebst einer Redaktionskommission des Vororts. (Einsendungen sind zu adressieren an G. Schmid in St. Gallen.)

**Inseraten-Regie:** Orell Füssli-Annoncen Bern, Zürich, Basel, Lausanne, St. Gallen, Luzern, Chur etc.

**Inhalt:** 1801—1898 (Gedicht). — Das Geschenk des Admirals Sampson. — Eine edle, mutige Kämpferin für Frauenrecht und Weltfrieden. — Ein Wort über die Lektüre. — Des Hirschwirts Marie. — Nachrichten und Verschiedenes. — Neueres. — Inserate.

## 1801—1898.<sup>1</sup>

Wenn Banditen nur mit Dolchen morden,  
Bleicht man ihren Schädel auf dem Holz;  
Aber wenn der Helden Tross in Horden  
Länder wirget, sind die Helden stolz.

Wenn der Mann dem Manne, der ihm glaubet,  
Seinen Säckel stiehlet, ist's Betrug;  
Aber Herrschaftsucht, die Provinzen raubet,  
Nennt der Staatskunst hohe Schule klug.

Durch der Politiker trübe Brille  
Ist Moralität ein Possenspiel,  
Und Gerechtigkeit nur eine Grille,  
Die in Philosophenschädel fiel.

Arme Brüder, hat Euch Gott zu Ketten,  
Zu des Unsinns Eisenjoch gemacht?  
Und vermag kein Rächer Euch zu retten  
Aus der Vorurteile langer Nacht?

Gott, du schufst so herrlich schön die Erde  
Nicht zum Sitz für Tyrannie und Trug,  
Als dein väterliches Machtwort „Werde!“  
Aus dem Nichts die Sonnenbälle schlug.

Bosheit, Herrschaftsucht, Geiz und Wollust haben  
Deine schöne Symmetrie zerstört,  
Giessen Gift in deine Himmelsgaben,  
Dass sich traurig Hirn und Herz empört.

J. Ch. Seume.

## Das Geschenk des Admirals Sampson.

(Schluss.)

Mit kaltblütiger Berechnung sitzen die Diplomaten des alten Erdteils an ihren grünen Tischen, deren es leider immer noch zu viele gibt, und tauschen behaglich ihre Noten aus, aber keiner unter ihnen ist von dem neuen Geist besessen, der ihm zurufen könnte: „Es ist genug.“ Keiner unter ihnen wagt sich zu erheben, um seine Stimme im Dienste der Humanität ertönen zu lassen und den verhetzten Völkern zuzurufen, dass sie niemals ihren Vorteil treiben bei solch brutalem Beginnen, sondern ihren Nachteil, ihr eigenes Verderben.

Und doch hätte Europa, wenn es in seinen politischen Geschicken von modernen Menschen geleitet wäre, die Macht, die Interessen der Humanität zu vertreten. So wie es handeln würde, wenn der Krieg seine eigenen Interessen schwer streifen wird, so hätte es handeln können aus nicht egoistischem Interesse, im Dienste der Menschlichkeit. Aber der Tag ist noch nicht gekommen, wo solche Erwägungen

<sup>1</sup> Seume, der besonders 1801 den Segen der Freiheit und des Friedens oft besingt, thut dies offenbar um so begeisterter, weil er selbst als Gefangener sowohl, als auch als Offizier in der polnischen Revolution, die Furie des Krieges erfahren musste. Die Leser mögen selbst erwägen, ob und wo sich die im Gedicht geschilderten Verhältnisse in 97 Jahren bedeutend gebessert haben.

die Lenker der Staatengeschicke leiten werden. Noch sitzt der alte Erdteil mit seiner Jahrtausende alten Blutgeschichte in den primitivsten Anschauungen der Barbarei gefangen, und kurz-sichtige Diplomaten regeln ihre Thaten noch nach dem alten Komment der Schiess- und Stechlogik vergangener Zeiten.

Aber wie lange noch werden die Vertreter des Geistes, die Apostel der Humanität, diejenigen, die das allmächtige Zusammenwirken, die Zusammenghörigkeit der Völker, die das rein Menschliche im Laufe der Ereignisse erkannt haben, wie lange werden sie noch ruhig zuschauen, wie sich die Blutkomödien abspielen, wie diese alltäglich im Interesse und im Dienste einiger weniger neu vorbereitet werden? Gibt es bei den Trägern des Geistes nicht doch noch mächtigere Waffen, wie unter den Trägern des Säbels, den Schleuderern der Granaten? Sind die Anhänger des grossen, Welt und Menschheit erlösenden Gedankens nicht mächtiger, nicht stärker als die Brüderschaft der Spekulanten und der Gauner, die durch ihre Narcotica von Ehre und Ruhm das ganze Unheil dieser Welt bereiten? Sie sind es! Und der Tag wird kommen, wo der grosse Kampf zwischen Barbaren und Hellenen entbrennen wird, wo es nur zwei Parteien geben wird in der Kulturwelt, die Partei der Menschen und die der Bestien. Der Tag wird kommen, wo die irregeföhrten, zur Schlachtkbank stets zubereiteten Völker ihre traurige Rolle erkennen lernen werden, und dieser Tag wird der Tag des Gerichtes sein für die Taschenspieler, für die Komödianten des Ruhmes und für die falschen Verherrlicher des Schlachtenmordes.

Dann wird das Buch der Geschichte sich schliessen über dem grossmütigen Geschenk des amerikanischen Admirals, und die Menschheit wird sich erlöst finden aus solchen Widersprüchen, in denen sie sich zeigt als Klagede über die Opfer der Bourgogne und als Hurraufende an den Wracks und an den Gräbern von Santiago.

## Eine edle, mutige Kämpferin für Frauenrecht und Weltfrieden

ist den 12. vorigen Monats nach kurzer Krankheit aus diesem Leben geschieden. Wer mit dieser Helden des Geistes und Gemütes in Korrespondenz gestanden und ihre energischen Anstrengungen für alles Gute kennen und schätzen gelernt hat, empfindet, ob auch fern von der Stätte ihrer Wirksamkeit, ein tiefes Leid, besonders im Hinblick darauf, dass solche energische Naturen immer seltener geworden sind.

Da das Leben der Verstorbenen nicht nur reich an Arbeit und Erfolg auf idealem Gebiete war, sondern auch Tausenden von unentschiedenen Frauen und Männern als Vorbild, ja als Sporn dienen kann zu gleich rastloser Thätigkeit auf idealem Gebiete, so sei das, was uns von ihrem trauernden Gatten und lieben Freunde, Mr. Edmond

Potonié<sup>1</sup>, als wertvollste Mitteilung geboten wurde, hier unserm hierzu berufenen Leserkreis vorgelegt.

Eugenie Pierre, geb. 1844 in Lorient, erhielt eine sehr sorgfältige Erziehung. Ihr Vater, Guillaume Pierre, ein freisinniger Universitätsprofessor, trat unerschrocken auf gegen die allzu konservativen Grundsätze des damaligen französischen Katholizismus und konzentrierte dabei all seine einst im harten Streben als armer Autodidakt erworbene Energie. Eugenie erbte seine energische Natur und seinen wahrhaftig edlen Charakter und war ihrem Vater hiefür, sowie für den ihr von ihm in allen Fächern erteilten Unterricht durch die That so dankbar als nur möglich. Die Mutter aber führte ihre sehr lernbegierige Tochter in die Musik ein, in der Eugenie Vorzügliches leistete. Weil ihr Vater schon in ihrem 16. Jahre seine Stelle verlor und es der Familie an Brot gebrach, erleichterte die nun gut erzogene und trefflich ausgebildete Tochter das traurige Los ihrer guten Eltern, indem sie im Englischen, Französischen, Italienischen und im Piano Unterricht erteilte. Als sie später eine kleine Erbschaft von einigen tausend Franken machte, gab sie diese ihrem Bruder, damit er sich etablieren könne, und zwar als Friedensrichter in Brest.

Für Kompositionen vieler Lieder erhielt sie von verschiedenen Musikakademien der Provinz Ehrenpreise. Mit ihrer Mutter war sie während der Belagerung von Paris zum erstenmal in diese Weltstadt gekommen; später wurde ihr daselbst die Ehre einer ersten Schriftführerin am Frauenkongress zu teil. Im gleichen Jahre lernte sie Edmond Potonié kennen, und beide beschlossen, miteinander gemeinschaftlich (unter dem bekannten Namen Potonié-Pierre) auf Flugblättchen kleine Erzählungen etc. zu Gunsten der Friedensidee herauszugeben. Sie hatten die Freude, die darin enthaltenen ethischen Ideen bald in 500 Zeitungen verschiedener Sprachen nachgedruckt zu sehen. Frauenrecht und Weltfrieden war das erhabene Doppelziel, dem beide Ehegatten unverwandt entgegenstrebten. Eugenie Potonié-Pierre wirkte äusserst erfolgreich; auch als Mitredaktorin der Zeitschrift *Citoyen*, des *Journal des femmes*. Aber auch als Begründerin der *Union internationale des femmes*, als Förderin der Seelenkunde und vor allem aus als gewandte, rastlos thätige Vertreterin ihrer Ideale: *Gleichstellung der Frau mit dem Manne und Verbrüderung der Nationen zum Weltfrieden* wirkte sie Grosses, und das alles in schönster Seelengemeinschaft mit ihrem treuen, gleichgesinnten, für alles Gute ebenso begeisterten, energischen Lebensgefährten Edmond Potonié.

Eine Korrespondenz desselben vor einigen Wochen, noch in den entscheidenden Augenblicken des „Hangens und Bangens“ zwischen Tod und Leben war und ist dem Unterzeichneten ein neuer, stiller Zeuge der gegenseitigen hohen Verehrung und innigen Liebe beider Gatten. Möge das erhabene Bild der Dahingeschiedenen dem sie überlebenden Freund stets als Leuchte vorschweben auf dem nun einsamen und momentan dunkler gewordenen Lebensweg! Mögen aber auch die guten Gedanken der Verstorbenen als geistige Leuchten der Wahrheit auf den Scheffel der Litteratur gestellt werden, damit auf weiteste Entfernung hin je länger je mehr die Nacht des Irrtums und des Menschenhasses verschwindet und dem ersehnten Tag des Rechtes und der Menschenliebe Platz mache!

G. Sch.

### Ein Wort über die Lektüre.

Von Wilhelm Unseld.

„Sage mir, mit wem du umgehst, und ich will dir sagen, wer du bist!“ Wahrlich, heute wie zu allen Zeiten ist dieses Wort wahr. Es lässt sich dieses Wort aber auch anders so ausdrücken: „Sage mir, was du liest, und ich will dir sagen, was du denkst!“ Wie die Lieblingslektüre eines Menschen beschaffen ist, so ist auch sein Denken und sein Fühlen beschaffen, kurz, so ist er selber.

Wer gerne sich in Schilderungen von Schlachten und Gefechten versenkt, dessen Phantasie beeinflusst all sein

Denken und Fühlen, und mag er im persönlichen Umgang auch noch so ein liebenswürdiger Mensch sein, der Grund seines Ichs birgt eine Roheit, über die er sich in den meisten Fällen leider selbst nicht bewusst ist. Stumpf ist und wird ein solcher Mensch sein gegen all das namenlose Elend, das jeder Krieg im Gefolge hat, mag er nun auch seinen Geldbeutel für die Linderung desselben noch so weit offen halten, dem kann und wird er nicht widerstehen, mit Vorliebe in den Zeitungen zuerst die Gefechts- und Schlachtenberichte zu studieren, nicht um sich mit Abscheu wegzuwenden, sondern um einen abscheulichen Kitzel, der das menschliche Fühlen für den Augenblick vergessen lässt, zu befriedigen.

Ich höre zwar hundertfach den Schrei der Empörung über solche Anklage; allein es hilft alles nichts, diese Anklage bleibt; denn die Thatsache spricht leider ein zu offenes Wort, als dass sie zurückgehalten werden könnte.

Der Untergang der „Bourgogne“ füllte in allen Zeitschriften tagelang ganze Spalten mit Berichten; über die grauenhafte Vernichtung der gleichen Zahl von Menschen auf der unglücklichen Flotte Cerveras aber ging die gesamte Presse des kultivierten Europas fast lautlos hinweg. Es genügte zu berichten, die Flotte ist vernichtet. Wo in aller Welt ging ein Ruf des Entsetzens durch die Blätter, wo war ein Sturm der Entrüstung über solch grauenhafte Vernichtung von Menschenleben zu lesen? Es war bei der Vernichtung der spanischen Flotte vor Manila kein Haar anders.

Wie die Presse, so die Leser. „Sage mir, was du liest, und ich will dir sagen, wer du bist!“ — Ja, ja, die Menschen sagen alle, wir wollen den Frieden; aber der Krieg, wenn wir selbst von dessen Folgen nicht fühlbar betroffen werden, bietet doch eine Abwechslung in der Lektüre. Wie, oder sagen sie denn das nicht? Nun, wenn sie's nicht offen sagen, die Zeitungen geben den besten Beleg hierfür; wie sie wimmern, dass noch keine grossen entscheidenden Schlachten vorgefallen, es ist ja der Rede nicht wert, was bisher Menschenleben zu Grunde gingen!

Aber jetzt kann es pikant werden, wenn die amerikanische Flotte nach Spanien kommt und dort die Hafenstädte bombardiert.<sup>1</sup> Teufel auch! Welchen Reiz hat doch schon das Wort bombardieren. Wie, mein Geehrter, dem meine Anklagen nicht gefallen, fühlst du wirklich nicht die kleinste Erregung bei dem Wort bombardieren? Nicht wahr, es überkommt dich doch einmal auch ein anderes Gefühl, als was so alltäglich in dir vorgeht. Nur abscheulich, dass man so auf die Folter gespannt ist und so lange warten muss, bis in den Zeitungen die Nachricht kommt, die den Kitzel befriedigt.

Wie, schon wieder bist du über diese Ausführungen empört. Dass dir doch die Wahrheit, wenn du sie hörst, so viel zu schaffen macht; dass dir in einem blank geschliffenen Metallspiegel, wenn du zufälligerweise hineinblickst, dein eigenes Bild nicht gefallen will. Freilich, übelnehmen kann man dir's nicht, denn eine Fratze zu sehen, statt eines Ebenbildes Gottes, das mag keiner gern.

Doch ich will eine Trostpille aus dem homöopathischen Arzneikasten hervorholen. Voilà: A la guerre comme à la guerre! Ah! Das wirkt beruhigend auf die Nerven, und nun hundert Kilo Charpie, ein Feldbett für ein Kriegsspital gezeichnet, das kostet wohl sein Stück Geld, und dann, weil der Einzelne ja doch nichts machen kann, mag der Krieg ruhig weiter gehen. Im Krimkrieg, im Feldzug 1859, im amerikanischen Krieg, im sechzehnzigsten und siebziger Feldzug ging's noch viel ärger her. Hoffentlich hast du alle diese Kriege durch eingehendes Studium der betreffenden Lektüre gründlich kennen gelernt? Wo nicht, so hole es nach; denn nach Hunderten von Bänden kannst du Auswahl treffen; aber eines will ich dir zum Schluss meiner Epistel doch noch sagen, Voltaire schreibt in seinem Aufsatz über „Des Mensonges imprimés“: „Il faut être en garde contre les livres plus que les juges ne le sont contre les avocats“.

<sup>1</sup> Dieser Artikel wurde eben just in jener Zeit geschrieben und musste, wie „Neueres und Neuestes“, leider wegen Stoffandrang und Abwesenheit des Redakteurs verschoben werden. *Die Red.*

<sup>1</sup> Fontenay sous Bois, Seine, Frankreich.